



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 6 2 8 0 6 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 628 061 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2024 07 02
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31151

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value
g

TEL 010-5891-6107

FAX 010-5891-6107

Health food

USD2.27

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN327628061JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Youngsook Bae Youngsook Bae Room 203, Gyegwangville, 9, Bongmyeong 8-gil, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Bongmyeong-dong) 31151, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5891-6107 FAX 010-5891-6107		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 6 2 8 0 6 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 327 628 061 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 02	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Youngsook Bae Youngsook Bae Room 203, Gyegwangville, 9, Bongmyeong 8-gil, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Bongmyeong-dong)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 31151		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD2.27	TEL 010-5891-6107 FAX 010-5891-6107
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 227 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 2 7 6 2 8 0 6 1 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Postal Code 31151	
Country KOREA	
TEL 010-5891-6107 FAX 010-5891-6107	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
内容品の個数 Number of items	正味重量 Net weight
1	USD2.27
損害要償額 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
田 (yen) (Postage)	
合計 (yen) (Postage)	
返送品 Returned goods	
書類 Documents	
日本円換算額合計 (円) 227	
受付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.	
受付局控 10年保存	

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 9 8 5 1 7 9 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 851 798 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2024 07 02

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44690

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7755-9185

FAX 010-7755-9185

Health food

1

USD2.30

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329851798JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Shinjeong Kim Shinjeong Kim Room 1101, 11th floor, Greentteul, 18, Jungang-ro 230beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong) 44690, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7755-9185 FAX 010-7755-9185		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

E N 3 2 9 8 5 I / 9 8 J P

お問い合わせ番号

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 07	日(Date) 02	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Shinjeong Kim Shinjeong Kim Room 1101, 11th floor, Greentteul, 18, Jungang-ro 230beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 44690		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7755-9185
Health food				1	g	USD2.30	FAX 010-7755-9185
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							230 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開被される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>斜線で番号と個数を記入</small> Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- × 切り離し後、上部はご依頼主控
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

社員の方へ】
付印を押印（ふういんをはいん）お書き用紙へお渡しください

A standard linear barcode is positioned vertically along the right edge of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 329 851 798 JP



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 9 5 6 7 7 2 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 567 728 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
		2024	07	02

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16051

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9090-9079
Health food			1		USD2.27	FAX 010-9090-9079
Health food			1		USD2.33	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD2.33	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>	・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
-----------------------------------	-----------------------------------

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329567728JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jihyun Lee Jihyun Lee 30, Bosiggol-ro, Uiwang-si, Gyeonggi-do (Ojeon-dong, Shinmiju Haedanghwa Apa) 102-805 16051, KOREA		TEL 010-9090-9079 FAX 010-9090-9079			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 2.27 USD 2.33 USD 2.33	USD 2.27 USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			3		USD 6.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 2 9 5 6 7 7 2 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 567 728 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 02

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Jihyun Lee
Jihyun Lee
30, Bosiggol-ro,
Uiwang-si, Gyeonggi-do (Ojeon-dong, Shinmiju Haedanghwaa
Apa) 102-805

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16051

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	1	USD2.27	TEL 010-9090-9079
Health food	1	USD2.33	FAX 010-9090-9079
Health food	1	USD2.33	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
- 贈物 Gift
- 販売品 Sale of goods
- その他 Others
- 収送品 Returned goods
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

693 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

ご依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0952 FAX

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。



* E N 3 2 9 5 6 7 7 2 8 J P *

お届け先
Postal Code 16051

お問い合わせ番号 (item number) : EN 329 567 728 JP

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health Food			1	USD2.27	USD2.33	USD2.33	田 (yen) 合計 (Fare)	田 (yen)
Health Food			1	USD2.33	USD2.33	USD2.33	田 (yen) 合計 (Fare)	田 (yen)
Health Food			1	USD2.33	USD2.33	USD2.33	田 (yen) 合計 (Fare)	田 (yen)
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)	693	Date Stamp

受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 7 6 8 8 0 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 768 808 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						To (Addressee) Name & Address		
TEL +82-70-8094-1892		FAX						Youngran Lee Youngran Lee Room 2803, Building 106, 1305, Gyeongchun-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong, Pyeongnae-Hopyeong Station Daemyeong Luchen Forestium)		
								Postal Code 12217		
						Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3181-3849			
Health food				1		USD2.33	FAX 010-3181-3849			
Health food				1		USD2.33	内容品種別 Contents type			
Health food				1		USD2.33	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
						日本円換算合計 (円)	Total Value	699 Yen		
						この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
						社員確認用				
						<input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認				

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328768808JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Youngran Lee Youngran Lee Room 2803, Building 106, 1305, Gyeongchun-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong, Pyeongnae-Hopyeong Station Daemyeong Luchen Forestium) 12217, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3181-3849 FAX 010-3181-3849					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 2.33 USD 2.33 USD 2.33	USD 2.33 USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			3		USD 6.99

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 7 6 8 8 0 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 768 808 JP

From(Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 02	Date mailed	損害要償額	郵便料金	諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Youngran Lee Youngran Lee Room 2803, Building 106, 1305, Gyeongchun-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Pyeongnae-dong, Pyeongnae-Hopyeong Station Daemyeong Luchen Forestium)						
Postal Code 135-0064		JAPAN	Postal Code 12217			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD2.33	TEL 010-3181-3849 FAX 010-3181-3849
				1	USD2.33	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
				1	USD2.33	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計(円) Total Value 699 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 8 7 6 8 8 0 8 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 768 808 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
EMS受取書 (Sender's Copy②)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 8 7 6 8 8 0 8 J P *	
受付局控 10年保存	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
EMS受取書 (Sender's Copy②)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 8 7 6 8 8 0 8 J P *	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
EMS受取書 (Sender's Copy②)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 8 7 6 8 8 0 8 J P *	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
EMS受取書 (Sender's Copy②)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 8 7 6 8 8 0 8 J P *	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 6 0 4 0 9 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 604 092 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額	Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 34049				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6642-3112			
Health food				1		USD2.33	FAX 010-6642-3112			
Health food				1		USD2.33	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	466 Yen		

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目 / 個中
Total number of pieces

ご注意！

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

社員確認用

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328604092JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ji Chang-yeol Ji Chang-yeol Room 304, Building 210, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Jeonmin-dong, Expo Apartment) 34049, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6642-3112 FAX 010-6642-3112		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 2.33 2.33	USD USD 2.33 2.33
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width.

E N S 2 0 0 0 4 0 0 2 3 1

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 604 092 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2024	月(Month) 07	日(Date) 02	損害要償額 Total gross weight	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064					To (Addressee) Name & Address Ji Chang-yeo Ji Chang-yeo Room 304, Building 210, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Jeonmin-dong, Expo Apartment)		
					Postal Code 34049		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6642-3112
Health food				1	g	USD2.33	FAX 010-6642-3112
Health food				1	g	USD2.33	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			466 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 328 604 092 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		Ji Chang-yeo Ji Chang-yeo Room 304, Building 210, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Jeonmin-in-dong, Expo Apartment)	
お届け先 Postal Code 34049			
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-3094-1892		FAX	
内容記述欄		HSコード 原産国 個数	
Health food		1	
Health food		1	
No commercial value for customs purpose only.			
TEL 010-6642-3112		FAX 010-6642-3112	
Country KOREA			
正味重量 Net Weight		損害賠償額 (円) Compensation Amount (Yen)	
1		1000.33	
日本円換算額合計 (円) Total Value in Yen		466	
税額 Tax		466	
総重量 Gross Weight		田 (yen) Gross Weight 合計 (円) Prestage	
1		田 (yen) その他 備考 Remarks	
返送品 Return Goods		<input type="checkbox"/>	
商品現本 Product Description		<input type="checkbox"/>	
販売品 Sales Items		<input checked="" type="checkbox"/>	
贈物 Gifts		<input type="checkbox"/>	
その他 Others		<input type="checkbox"/>	
日本円換算額合計 (円) Total Value in Yen		田 (yen) Date Stamp	
受付日付 Date of Receipt			
受付局控 Post Office Copy			
10年保存 Keep for 10 years			
E N 3 2 8 6 0 4 0 9 2 J P *		 	
万円以上は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、制限される場合があることにご留意ください。			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 0 8 1 4 1 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 081 410 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						To (Addressee) Name & Address		
TEL +82-70-8094-1892		FAX						Heeseung Choi Heeseung Choi Room 1602, Building 305, Baekma Village Complex 3, 206-1, Ilsan-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Madu-dong, Baekma Village Complex 3)		
								Postal Code 10417		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Country KOREA			
Health food				6		USD83.58	TEL 010-2363-0037 FAX 010-2363-0037			
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 8358 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329081410JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Heeseung Choi Heeseung Choi Room 1602, Building 305, Baekma Village Complex 3, 206-1, Ilsan-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Madu-dong, Baekma Village Complex 3) 10417, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2363-0037 FAX 010-2363-0037					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 13.93	USD 83.58
総合計 (Total)			6		USD 83.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 2 9 0 8 1 4 1 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 081 410 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 02

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額	Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10417

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2363-0037

FAX 010-2363-0037

内容品種別
Contents type

- 贈物
Gift
- 売り品
Sale of goods
- 返送品
Returned goods

- 商品見本
Commercial sample
- その他
Others
- 書類
Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

8358 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 2 9 0 8 1 4 1 0 J P *

Heeseung Choi Heeseung Choi Room 1602, Building 305, Baekma Village Complex 3, 206-1, Il-san-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Madu-dong, Baekma Village Complex 3)		お届け先 Country KOREA	Postal Code 10417
		TEL 010-2363-0037	FAX 010-2363-0037
内容品詳細 HSコード 適度量 個数	正味重量 価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)
Health food	6	USD83.58	田 (yen) (Postage) 総重量 (Gross Weight)
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		日本円換算額合計 (円)	受付日印 Date Stamp
		8358	
No commercial value for customs purpose only.			



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		

* 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *



受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 3 2 9 1 1 9 2 9 6 J P *

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 119 296 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Jinah Kim Jinah Kim Room 1801, Building 130, Maetan We've Haneulchae, 363, Hyowon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do											
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 16543			
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9967-9770 FAX 010-9967-9770			
Health food					1	USD2.33		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
Health food					1	USD2.33		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
Health food					1	USD2.33					
No commercial value for customs purpose only.											
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認											

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329119296JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jinah Kim Jinah Kim Room 1801, Building 130, Maetan We've Haneulchae, 363, Hyowon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16543, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9967-9770 FAX 010-9967-9770					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 2.33 USD 2.33 USD 2.33	USD 2.33 USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			3		USD 6.99

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 1 1 9 2 9 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 119 296 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 02	Date mailed 総重量 Total gross weight	損害要償額	郵便料金	諸料金
				合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Jinah Kim Jinah Kim Room 1801, Building 130, Maetan We've Haneulchae, 363, Hyowon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064		JAPAN	Postal Code 16543		
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				1	USD2.33
Health food				1	USD2.33
Health food				1	USD2.33
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 	
ご依頼主控えへの署名は不要です					

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +81-70-8028-0952	FAX	 * E N 3 2 9 1 1 9 2 9 6 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 16543	
135-0064	JAPAN	TELE010-9967-9770	FAX 010-9967-9770
内容品詳細	HSコード HS tariff number	密度 Density	個数 Number
Health Food			1
Health Food			1
Health Food			1
		正味重量 Net weight	
		USD2.33	損害要償額 (円)
		USD2.33	郵便料金 (円)
		USD2.33	諸料金 (円)
			合計金額 (円)
			日本円換算額合計 (円)
			受付日印 Date Stamp
			699
 受付局控 10年保存			

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 4 2 4 3 2 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 424 327 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Korea	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Korea	2024 07 02
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	Vibex Seiyaku

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

To (Addressee) Name & Address

Kim Yu-eun
Kim Yu-eun
7-Eleven, 850, Bukhangang-ro, Joan-myeon,
Namyangju-si, Gyeonggi-do

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12278

TEL +81-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8889-1047
Health food			1		USD2.33	FAX 010-8889-1047
Health food			1		USD2.33	内容品種別
Health food			1		USD2.33	Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329424327JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Yu-eun Kim Yu-eun 7-Eleven, 850, Bukhangang-ro, Joan-myeon, Namyangju-si, Gyeonggi-do 12278, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8889-1047 FAX 010-8889-1047					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 2.33 USD 2.33 USD 2.33	USD 2.33 USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			3		USD 6.99

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 4 2 4 3 2 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 424 327 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 02	Date mailed 総重量 Total gross weight	郵便料金 合計金額 Postage Paid
		損害要償額	諸料金
To (Addressee) Name & Address Kim Yu-eun Kim Yu-eun 7-Eleven, 850, Bukhangang-ro, Joan-myeon, Namyangju-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN	Postal Code 12278 Country KOREA
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number Country of origin of goods Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value	TEL 010-8889-1047 FAX 010-8889-1047 内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
			商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.	日本円換算合計 (円) Total Value 699 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご依頼主控えへの署名は不要です			

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
		Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			



* E N 3 2 9 4 2 4 3 2 7 J P *

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952	EMS受付局控 (Post office's copy)	
		Country KOREA	TEL 010-8889-1047 FAX 010-8889-1047
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		お届け先 Postal Code 12278 Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		お問い合わせ番号 (item number) : EN 329 424 327 JP 内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		お届け先 Postal Code 12278 Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
		内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health Food Health Food Health Food		内容品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		日本円換算合計 (円) Total Value 699	
		受付局控 10年保存	



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 9 6 5 7 2 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 327 965 727 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2024	07	02	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 57753

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4142-6145

FAX 010-4142-6145

Health food

2

USD4.10

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN327965727JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Soyoung Jeong Soyoung Jeong Room 401, Winnersville, 12, Nammun 2-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do 57753, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4142-6145 FAX 010-4142-6145		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.05	USD 4.10
総合計 (Total)			2		USD 4.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 9 6 5 7 2 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 327 965 727 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2024	07	02			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN					
TEL +82-70-8028-0952	FAX			Country KOREA		Postal Code 57753	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4142-6145
Health food				2	USD4.10		FAX 010-4142-6145
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							410 Yen
				No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces			

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 7 9 6 5 7 2 7 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 965 727 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 57753 Country KOREA Tel 010-4142-6145 FAX 010-4142-6145	
 正味重量 Net weight USD4.10 損害要償額 (円) Value 410	
内容品詳細 Health food 個数 2 正味重量 Net weight USD4.10 損害要償額 (円) Value 410	
内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算額合計 (円) Total Value 410	
 受付日付印 Date Stamp	
 受付局控 10年保存	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 5 7 6 4 2 8 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 325 764 285 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2024	07	02	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jiyeon Kim
Jiyeon Kim
Room 1310, Building 17,
212, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong,
Eunma Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06284

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4200-6642

FAX 010-4200-6642

Health food

1

USD2.05

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN325764285JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jiyeon Kim Jiyeon Kim Room 1310, Building 17, 212, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Eunma Apartment) 06284, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4200-6642 FAX 010-4200-6642					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.05	USD 2.05
総合計 (Total)			1		USD 2.05

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 5 7 6 4 2 8 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 325 764 285 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 02	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim Room 1310, Building 17, 212, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Eunma Apartment)		Postal Code 06284		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD2.05	TEL 010-4200-6642 FAX 010-4200-6642
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 205 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 5 7 6 4 2 8 5 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 325 764 285 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																														
 Jiyeon Kim Room 1310, Building 17, 212, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Eunma Apartment)																																														
お届け先 Postal Code 06284																																														
135-0064	JAPAN																																													
TEL +82-70-8028-0952	FAX																																													
 * E N 3 2 5 7 6 4 2 8 5 J P *																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.05</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 205 </td> </tr> <tr> <td colspan="9">受け取扱印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			1	USD2.05					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 205									受け取扱印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health food			1	USD2.05																																										
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 205																																														
受け取扱印 Date Stamp																																														
No commercial value for customs purpose only.																																														
 * E N 3 2 5 7 6 4 2 8 5 J P *																																														

受付局控
10年保存

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 5 7 0 9 1 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 570 915 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024	07	02	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Youngno Lee
Youngno Lee
Processing Department, 2nd
Freezing Plant, 33, Donghoan-gil, Tongyeong-si,
Gyeongsangnam-do (Dongho-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 53050

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3557-5666

FAX 010-3557-5666

Health food

1

USD2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN328570915JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
お届け先 (Addressee): Youngno Lee Youngno Lee Processing Department, 2nd Freezing Plant, 33, Donghoan-gil, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do (Dongho-dong) 53050, KOREA	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL 010-3557-5666 FAX 010-3557-5666					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode representing the document's unique identifier.

E W S E S S T O S S T

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 570 915 . JP

 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

・**切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください**

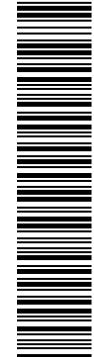
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

The image shows an EMS delivery note. At the top right, it says "EMS受取書 (Sender's Copy)". The main text in the center reads "EMS受取書 (Sender's Copy)" vertically and "正に受領いたしました。" horizontally below it. At the bottom right, there is a box containing "Country KOREA" and "日付印 Date Stamp".

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, a series of numbers are listed vertically, corresponding to the barcode's values: 3 2 8 5 7 0 9 1 5 J P *. Below these numbers, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 328 570 915 JP' is printed.

お問い合わせ番号(item number) : EN 328 570 915 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-3094-1892 FAX		JAPAN		Youngno Lee Youngno Lee Processing Plant, 2nd Freezing Plant, 33, Dongnog-gil, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do (Dongno-dong)		お届け先 Postal Code 53050	
				Country KOREA		TEL 010-3557-5666 FAX 010-3557-5666			
				正味重量 内容品詳細	価格 HSコード	個数 原産国	損害賠償額 (円) ISB2-33	郵便料金 (円) 印 (yen)	郵便料金 (円) 合計 (円) (Postage)
							<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> 送送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 郵類	<input type="checkbox"/> 印 (yen) (Gross Weight)
									日本円換算額合計 (円)
									受付日付由 Date Stamp
							No commercial value for customs purpose only.	233	
  <p>各項目は危険物に該当しません。危険物の種類のため、制限される場合があることにご留意ください。</p>									
<p style="text-align: right;">* E N 3 2 8 5 7 0 9 1 5 J P *</p> <p style="text-align: right;">10年保証</p>									



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 3 2 2 7 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 322 725 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 02	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額	Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address		Youngno Lee Youngno Lee Room 301, Gadong, 12-11, Docheon 1-gil, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do (Docheon-dong, Yongmun Yeonap)		Postal Code 53066		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3557-5666 FAX 010-3557-5666	内容品種別 Contents type		
Health food				1	USD 2.33		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		233 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces				社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329322725JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Youngno Lee Youngno Lee Room 301, Gadong, 12-11, Docheon 1-gil, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do (Docheon-dong, Yongmun Yeonap) 53066, KOREA					
TEL 010-3557-5666 FAX 010-3557-5666					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 2 9 3 2 2 2 7 2 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 322 725 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	2024 07 02

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 53066

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3557-5666

FAX 010-3557-5666

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売り出し
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

Health food

1

USD2.33

No commercial value for customs purpose only.

233 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
ご依頼主

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp



* E N 3 2 9 3 2 2 2 7 2 5 J P *

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 329 322 725 JP

内容品詳細	HSコード HS tariff number	適度重さ Appropriate weight	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Loss amount (Yen)	郵便料金 (円) Postage (Yen)	諸料金 (円) Other charges (Yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主			1	USD2.33			
お届け先 Postal Code 53066							
Country KOREA	TEL 010-3557-5666	FAX 010-3557-5666					
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX					

内容品詳細	HSコード HS tariff number	適度重さ Appropriate weight	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Loss amount (Yen)	郵便料金 (円) Postage (Yen)	諸料金 (円) Other charges (Yen)
Health food			1	USD2.33			
内容品種別 Contents type							
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample				
<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 書類 Documents						
日本円換算額合計 (円) Total Value							
233 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							

受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 9 2 6 7 7 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 926 778 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024	07	02	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Soohee Choi
Soohee Choi
Room 302, Buseong
Heights 2, 413-25, Chilseong-dong 2-ga,
Buk-gu, Daegu

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 41580

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-5011-0115

FAX 010-5011-0115

Health food

2

USD4.60

Health food

2

USD4.60

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328926778JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Soohee Choi Soohee Choi Room 302, Buseong Heights 2, 413-25, Chilseong-dong 2-ga, Buk-gu, Daegu 41580, KOREA					
TEL 010-5011-0115 FAX 010-5011-0115					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			2 2	USD USD 2.30 2.30	USD USD 4.60 4.60
総合計 (Total)			4		USD 9.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 2 8 9 2 6 7 7 8 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 328 926 778 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 02			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Soohee Choi Soohee Choi Room 302, Buseong Heights 2, 413-25, Chilseong-dong 2-ga, Buk-gu, Daegu</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 41580 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5011-0115 FAX 010-5011-0115
					2	USD4.60		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					2	USD4.60		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	920 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	



* E N 3 2 8 9 2 6 7 7 8 J P *お問い合わせ番号 (item number) EN 328 926 778 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 41580 Country KOREA TEL 010-5011-0115 FAX 010-5011-0115	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 受付日印 Date Stamp	
 受付局控 10年保存	

* E N 3 2 8 9 2 6 7 7 8 J P *内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。